

**PL****INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA,****MODEL: HT5K369**

Spodnie z taśmami odbłaskowymi spełniają wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/425 z dnia 09 marca 2016r., w sprawie Środków Ochrony Indywidualnej oraz uchynienia dyrektywy Rady 89/686/EWG. Została poddana ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN-ISO 20471:2013+A1:2016. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii II.

ZASTOSOWANIE

Budownictwo, przemysł, transport drogowy, transport wewnętrzny. Produkt przeznaczony do noszenia jako wierzchnia odzież ostrzegawcza. Produktu nie używać, gdy został uszkodzony.

MATERIAŁY

Skład materiału na wszywce z przepisem prania.

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

Przechowywać w miejscu suchym i czystym, z dala od wszelkich substancji żrących, rozpuszczalników lub ich oparów. Nie narażać na długotrwały bezpośredni kontakt z promieniami UV oraz wilgotność powyżej 90%. Nie czyścić chemicznie. Prać w temperaturze max 40°C. Nie suszyć w suszarkach. Do czyszczenia nie używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów. Okres przechowywania i magazynowania: nie dłużej niż 5 lat. Produkt można użytkować bezterminowo o ile pozwala na to stan techniczny wyrobu.

JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

DE**GEBRAUCHSANWEISUNG, MODELL: HT5K369**

Hosen mit reflektierenden Streifen erfüllen die Anforderungen der Verordnung des Europäischen Parlaments und des EU-Rates 2016/425 vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung und die Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates. Es wurde auf Konformität basierend auf den Normen EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN-ISO 20471:2013+A1:2016 bewertet. Es handelt sich um eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

ANWENDUNG

Bauwesen, Industrie, Straßentransport, innerbetrieblicher Transport. Das Produkt zum Tragen als Warnschutzkleidung. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

MATERIALIEN

Materialzusammensetzung auf dem Waschetikett.

LAGERUNG UND WARTUNG

An einem trockenen und sauberen Ort fern von korrosiven Substanzen, Lösungsmitteln oder deren Dämpfen lagern. Nicht längerem direktem Kontakt mit UV-Strahlen und Feuchtigkeit über 90 % aussetzen. Reinige chemisch nicht. Bei maximal 40°C waschen. Nicht im Trockner trocknen. Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuermittel oder aggressive Reinigungsmittel. Lagerzeit: max. 5 Jahre. Das Produkt kann zeitlich unbegrenzt verwendet werden, solange es sich in technisch einwandfreiem Zustand befindet.

MELDEBEHÖRDE

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

UK**INSTRUCTIONS, MODEL: HT5K369**

Trousers with reflective tapes meet the requirements of the Regulation of the European Parliament and the EU Council 2016/425 of March 9, 2016 on Personal Protective Equipment and the repeal of Council Directive 89/686 /EWG. It has been assessed for conformity based on the EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN-ISO 20471:2013+A1:2016 standards. It is a piece of Category-II personal-protective equipment.

APPLICATION

Construction, industry, road transport, internal transport. Product to be worn as outer high-visibility clothing. Do not use the product if it has been damaged.

MATERIALS

Fabric composition on the care label.

STORAGE AND MAINTENANCE

Store in a dry and clean place, away from any corrosive substances, solvents or their vapors. Do not expose to prolonged direct contact with UV rays and humidity above 90%. Do not dry clean. Wash at a maximum temperature of 40°C. Do not tumble dry. Do not use abrasives or aggressive detergents for cleaning. Storage time: max. 5 years. The product can be used for an unlimited period of time as long as it is in proper technical condition.

NOTIFICATION BODY

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

RU**ИНСТРУКЦИЯ, МОДЕЛЬ: HT5K369**

Брюки со светоотражающими лентами соответствуют требованиям Регламента Европейского парламента и Совета ЕС 2016/425 от 9 марта 2016 года. г. о средствах индивидуальной защиты и отмене Директивы Совета 89/686/ EWG. Он был оценен на соответствие стандартам EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN-ISO 20471:2013+A1:2016. Это средство индивидуальной защиты II категории.

ЗАЯВКА

Строительство, промышленность, автомобильный транспорт, внутренний транспорт. Продукт предназначена для ношения в качестве верхней одежды повышенной видимости. Не используйте изделие, если оно повреждено.

МАТЕРИАЛЫ

Состав ткани на этикетке с инструкциями по стирке.

ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Хранить в сухом и чистом месте, вдали от любых едких веществ, растворителей или их паров. Не подвергать длительному прямому контакту с УФ-лучами и влажностью выше 90%. Не подвергать химической чистке. Стирать при максимальной температуре 40°C. Не сушить в стиральной машине. Не используйте абразивные и агрессивные моющие средства для чистки. Срок хранения и складирования: не более 5 лет. Продукт можно использовать бессрочно, если это позволяет техническое состояние изделия.

УВЕДОМЛЯЮЩИЙ ОРГАН

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

FR**MODE D'EMPLOI DU, MODÈLE : HT5K369**

Les pantalons munis de bandes réfléchissantes répondent aux exigences du règlement du Parlement européen et du Conseil de l'UE 2016/425 du 9 mars 2016, sur les équipements de protection individuelle et l'abrogation de la directive du Conseil 89/686/ EWG. Il a été évalué pour sa conformité sur la base des normes EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN-ISO 20471:2013+A1:2016. Il s'agit d'un équipement de protection individuelle de catégorie II.

APPLICATION

Construction, industrie, transport routier, transport interne. Produit conçu pour être porté comme un vêtement extérieur haute visibilité. Ne pas utiliser le produit s'il a été endommagé.

MATÉRIAUX

Composition du tissu sur l'étiquette d'entretien.

STOCKAGE ET ENTRETIEN

Stocker dans un endroit sec et propre, à l'écart de toutes substances corrosives, solvants ou leurs vapeurs. Ne pas exposer à un contact direct prolongé avec les rayons UV et à une humidité supérieure à 90 %. Ne pas nettoyer à sec. Laver à une température maximale de 40°C. Ne pas sécher en machine. Ne

Högert

— ■ Adres producenta/ Adresse des Herstellere/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя
GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków



pas utiliser de matériaux abrasifs ou de détergents agressifs pour le nettoyage. Stockage et durée de conservation : pas plus de 5 ans. La durée d’utilisation du produit est indéterminée si l’état technique du produit le permet.

ORGANISME DE NOTIFICATION
SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ МОДЕЛЬ: HT5K369

Штани зі світловідбиваючими стрічками відповідають вимогам Регламенту Європейського Парламенту та Ради ЄС 2016/425 від 9 березня 2016 року щодо засобів індивідуально-го захисту та скасування Директиви Ради 89/686/EWG. Він був оцінений на відповідність на основі стандартів EN ISO 13688: 2013+A1:2021, EN-ISO 20471: 2013 + A1: 2016. Відноситься до засобів індивідуального захисту ІІ категорії.

ЗАСТОСУВАННЯ

Будівництво, промисловість, автомобільний транспорт, внутрішній транспорт. Продукт призначена для носіння як верхній одяг підвищеної видимості. Не використовуйте виріб, якщо він був пошкоджений.

МАТЕРІАЛИ

Склад тканини на етикетці з інструкцією щодо прання.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Зберігайте в сухому та чистому місці, подалі від будь-яких корозійних речовин, розчинників або їх випарів. Не надавайте тривалому прямому контакту з УФ-променями та вологістю вище 90%. Не надавайте хімічисті. Прати при максимальній температурі 40°C. Не сушити в пральній машині.

ОРГАН ПОВІДОМЛЕННЯ– SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

ES

INSTRUCCIONES DE USO, MODELO: HT5K369

Los pantalones con cintas reflectantes cumplen con los requisitos del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo de la UE 2016/425 de 9 de marzo de 2016 sobre Equipos de Protección Individual y la derogación de la Directiva del Consejo 89/686/ EWG. Ha sido evaluado para conformidad en base a las normas EN ISO 13688: 2013+A1:2021, EN-ISO 20471: 2013 + A1: 2016. Es una pieza de equipo de protección personal de Categoría II.

SOLICITUD

Construcción, industria, transporte por carretera, transporte interior. Producto diseñada para ser usada como prenda exterior de alta visibilidad.No utilice el producto si está dañado.

MATERIALES

Composición del tejido en la etiqueta de cuidado.

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Almacenar en un lugar seco y limpio, lejos de sustancias corrosivas, solventes o sus vapores. No exponer al contacto directo prolongado con rayos UV y humedad superior al 90%. No lavar en seco. Lavar a una temperatura máxima de 40°C. No secar en secadora. Do not use abrasives or aggressive detergents for cleaning. Storage time: max. 5 years. The product can be used for an unlimited period of time as long as it is in proper technical condition.

ÓRGANO DE NOTIFICACIÓN

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland. # CE - FI20/965856.

HR

UPUTE ZA UPORABU, MODEL: HT5K369

Hlače s reflektirajućim trakama ispunjavaju zahtjeveUredbe Europskog parlamenta i Vijeća EU 2016/425 od 09.03.2016 o osobnoj zaštitnoj opremi i stavljaju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EWG. Ocijenjena je sukladnost na temelju normi EN ISO

13688: 2013+A1:2021, EN-ISO 20471: 2013 + A1: 2016. To je dio osobne zaštitne opreme II kategorije.

PRIMJENA

Gradevinarstvo, industrija, cestovni promet, unutarnji promet. Proizvod kratkih rukava dizajnirana za nošenje kao vanjska odjeća visoke vidljivosti. Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.

MATERIJALI

Sastav materijala na etiketi za održavanje.

SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE

Čuvajte na suhom i čistom mjestu, daleko od korozivnih tvari, otapala ili njihovih para. Ne izlažite dugotrajnom izravnom kontaktu s UV zrakama i vlazi iznad 90%. Ne čistiti kemijski. Perite na maksimalnoj temperaturi od 40°C. Ne sušiti u sušilici. Do not use abrasives or aggressive detergents for cleaning. Storage time: max. 5 years. The product can be used for an unlimited period of time as long as it is in proper technical condition.

TIJELO ZA OBAVJEŠTIVANJE

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE, MODEL: HT5K369

Pantalonii cu benzi reflectorizante îndeplinesc cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului UE 2016/425 din 9 martie 2016 privind Echipamentul Individual de Protecție si abrogarea Directivei Consiliului 89/686/EWG. A fost evaluat pentru conformitate pe baza standardelor EN ISO 13688: 2013+A1:2021, EN-ISO 20471: 2013 + A1: 2016. Este o piesă a echipamentului individual de protecție de Categoria II.

APLICARE

Constructii, industrie, transport rutier, transport intern. Produs conceput pentru a fi purtat ca îmbrăcăminte exterioră de înaltă vizibilitate Nu utilizați produsul dacă a fost deteriorat.

MATERIALE

Compoziția materialului pe eticheta de îngrijire.

DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINERE

Depozitați într-un loc uscat și curat, departe de orice substanțe corozive, solvenți sau vapori ai acestora. Nu expuneți la contact direct prelungit cu razele UV și umiditate peste 90%. Nu curățați chimic. Se spala la o temperatura maxima de 40°C. Nu uscați cu mașina. Nu folosiți materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare. Depozitare și termen de valabilitate: nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe termen nelimitat dacă starea tehnică a produsului permite acest lucru.

ORGANISUL DE NOTIFICARE

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK TÍPUS: HT5K369

A fényvisszaverő szalagokkal ellátott nadrágok megfelelnek a követelményeknek megfelel az Európai Parlament és az EU Tanácsa 2016-os irányelvének.március 9-i 2016/425 számú egyéni védőfelszerelési rendeletében és a 89/686/EWG tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló előírásainak. Megfelelőségi értékelése az EN ISO 13688: 2013+A1:2021, EN-ISO 20471: 2013 + A1: 2016 szabványok alapján történt. Ez egy II. kategóriás személyi védőfelszerelés.

ALKALMAZÁS

Építőipar, ipar, közúti szállítás, belső szállítás. Termék, amelyet jól látható külső ruházatként való használatra terveztek. Ne használja a terméket, ha az sérült.

ANYAGOK

Anyagösszetétel a kezelési címkén.

TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS



Száraz és tiszta helyen, korrozív anyagoktól, oldószerektől és ezek gőzeitől távol tárolandó. Ne tegye ki hosszan tartó közvetlen érintkezésnek UV-sugárzással és 90% feletti páratartalommal. Ne tisztítsa szárazon. Mosás maximum 40°C-on. Ne szárítsa szárítógépben. Ne használjon súrolószert vagy agresszív tisztítószert a tisztításhoz. Tárolási idő: max. 5 év. A termék korlátlan ideig használható, amennyiben megfelelő műszaki állapotban van.

BEJELENTÉSI SZERVEZET

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS, MODELIO: HT5K369

Kelnės su šviesą atspindinčiomis juostelėmis atitinka 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir ES Tarybos reglamento 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EWG, reikalavimus. Jo atitiktis buvo įvertinta pagal EN ISO 13688: 2013+A1:2021, EN-ISO 20471: 2013 + A1: 2016 standartus. Tai II kategorijos asmeninės apsaugos įranga.

TAIKYMAS

Statyba, pramonė, kelių transportas, vidaus transportas. Produktas, skirti dėvėti kaip išoriniai gerai matomi drabužiai. Nenaudokite gaminio, jei jis buvo pažeistas.

MEDŽIAGOS

Audinio sudėtis priežiūros etiketėje.

SANDĖLIAVIMAS IR PRIEŽIŪRA

Laikyti sausoje ir švarioje vietoje, toliau nuo korozinių medžiagų, tirpiklių ar jų garų. Nelaikykite ilgalaikio tiesioginio UV spindulių kontakto ir drėgmės, viršijančios 90%. Nevalyti cheminiu valymu. Skatbti ne aukštesnėje kaip 40°C temperatūroje. Nedžiovinkite džiovyklėje. Valymui nenaudokite abrazyvinių ar agresyvių ploviklių. Laikymo laikas: maks. 5 metai. Gaminys gali būti naudojamas neribotą laiką, kol jis yra tinkamas techninės būklės.

PRANEŠIMO ĮSTAIGA

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

LV

INSTRUKCIJAS PAR MODEĻA LIETOŠĀNU: HT5K369

Bikses ar atstarojošām lentēm atbilst Eiropas Parlamenta un ES Padomes 2016. gada 9. marta Regulās 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un Padomes Direktīvas 89/686/ EWG atceļšanu prasībām.Tā atbilstība ir novērtēta, pamatojoties uz EN ISO 13688: 2013+A1:2021, EN-ISO 20471: 2013 + A1: 2016 standartiem.

Tas ir II kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis.

PIETIEKUMS

Būvniecība, rūpniecība, autotransports, iekšējais transports.

Produkts, kas paredzēts valkāšanai kā labi redzams ārējais apģērbs. Nelietojiet produktu, ja tas ir bojāts.

MATERIĀLI

Auduma sastāvs uz kopšanas etiķetes.

UZGLABĀŠANA UN APKOPES

Uzglabāt sausā un tīrā vietā, prom no korozīvām vielām, šķīdinātajiem vai to tvaikiem. Nepakļaujiet ilgstošai tiešai saskarei ar UV stariem un mitrumam virs 90%. Nedrīkst ķīmiski tīrīt. Mazgāt maksimāli 40°C temperatūrā. Nedrīkst zāvēt veļas mašīnā. Valymui nenaudokite abrazyvinių ar agresyvių ploviklių. Laikymo laikas: maks. 5 metai. Gaminys gali būti naudojamas neribotą laiką, kol jis yra tinkamas techninės būklės.

PAZIŅOJUMA STRUKTŪRA

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

HÖGERT
techlab

EE

KASUTUSJUHEND, MUDELI: HT5K369

Helkurribadega püksid vastavad Euroopa Parlamendi ja Eli Nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrusele 2016/425 isikukaitsevahendite kohta ja nõukogu direktiivi 89/686/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta. Selle vastavust on hinnatud EN ISO 13688: 2013+A1:2021, EN-ISO 20471: 2013 + A1: 2016 standardite alusel. See on II kategooria isikukaitsevarustus.

RAKENDUS

Ehitus, tööstus, maanteetransport, sisetransport. Toode, mis on mõeldud kandmiseks hästi nähtava värisrõivana. Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.

MATERJALID

Kangakoostis hooldussildil.

LADUSTAMINE JA HOOLDUS

Hoida kuivas ja puhtas kohas, eemal söövivatest ainetest, lahustitest või nende aurudest. Ärge jätke pikaajalist otekontakti UV-kiirte ja üle 90% niiskusega. Mitte keemiliselt puhastada. Pesta maksimaalselt 40°C temperatuuril. Ei trummelkuivatust. Ärge kasutage puhastamiseks abrasiivseid ega agressiivseid puhastusvahendeid. Säilitusaeg: max. 5 aastat. Toodet võib kasutada piiramatu aja jooksul, kui see on tehniliselt korras.

TEATISEKOGU

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ, МОДЕЛ: HT5K369

Панталоните със светлоотрастителни ленти отговарят на изискванията на Регламент 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета на ЕС от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства и отмяната на Директива 89/686/ЕИО на Съвета. относно личните предпазни средства и отмяната на Директива на Съвета от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства и отмяната на Директива 89/686/ЕИО на Съвета. Той е оценен за съответствие въз основа на стандартите EN ISO 13688: 2013+A1:2021, EN-ISO 20471: 2013 + A1: 2016. Това е част от личните предпазни средства от II категория.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Строителство, индустрия, автомобилен транспорт, вътрешен транспорт. Продукт, предназначена за носене като външно облекло с висока видимост. Не използвайте продукта, ако е бил повреден.

МАТЕРИАЛИ

Състав на тъканта върху етикета за грижа.

СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА

Съхранявайте на сухо и чисто място, далеч от корозивни вещества, разтворители или техните изпарения. Не излагайте на продължителен директен контакт с UV лъчи и влажност над 90%. Без химическо чистене. Пере се на максимална температура от 40°C. Не сушете в сушилня. Не използвайте абразивни материали или агресивни почистващи препарати за почистване. Срок на съхранение и съхранение: не повече от 5 години. Продуктът може да се използва неограничено, стига техническото състояние на продукта да го позволява.

НОТИФИКАЦИОНЕН ОРГАН

SGS FIMKO OY, 0598 Helsinki, Finland.

SK

NÁVOD NA POUŽITIE, MODEL: HT5K369

Nohavice s reflexnými páskami spĺňajú požiadavky Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS. Zhoda bola posúdená na základe noriem EN ISO 13688: 2013+A1:2021, EN-ISO 20471: 2013 + A1: 2016. Je to časť osobného ochranného vybavenia kategórie II.

Högert

— ■ Adres producenta/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer’s Address/ Адрес производителя
GTV Poland S.Å., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków

